

Owner's Manual

Guide d'utilisation

Manual del Usuario

Outdoor Lighting Fixture
Installation Instructions

Instructions d'installation
Appareil d'éclairage pour utilisation extérieure

Instrucciones para la instalación
de la lámpara para exteriores

Please write model number here for future reference: / Veuillez noter le numéro de modèle aux fins de référence ultérieure: / Por favor, incluya el número del modelo aquí para futura referencia:

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR INDOOR LIGHT FIXTURE

Congratulations on your purchase. This fixture has been designed to give you many years of beauty and service.

NOTE: Carefully unpack fixture and parts. Make sure all parts are included before discarding any packing materials (see figure 1).

WARRANTY INFORMATION

WARNING ELECTRICAL SHOCK CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.

Read and follow instructions exactly as shown. If instructions are unclear, *do not* proceed. Contact a qualified electrician. Read all instructions before beginning. Proper wiring is essential for safe operation of this fixture. When cutting or drilling into walls or ceilings, do not damage electrical wiring, gas lines, or water lines. If any of the fixture or wiring components are damaged, do not install fixture. Return to place of purchase.

For fixtures provided with 75° C or 90° C supply wire warning only. (These warnings are provided on the U.L. label and on the fixture carton.) Risk of fire. Most dwellings built before 1985 have supply wires rated 60° C. Consult a qualified electrician before installing.

NOTE: For fixture employing a grounded convenience outlet. This fixture employs a grounded type receptacle and is not intended for connection to a two wire ungrounded source of supply.

Applicable only to portable lamps:

To reduce the risk of electrical shock, all portable lamps have a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit into a polarized outlet only one way. If plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully plugged into the extension cord. Do not alter the plug.

MOUNTING INSTRUCTIONS

CAUTION: For fixtures labeled for outdoor and wet location use, provide a water-tight seal between the fixture and the mounting surface by using silicone or similar caulking.

NOTE: Underwriters Laboratories (UL) does not require all fixtures to have ground wires. These fixtures meet all UL specifications.

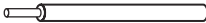
1. Before wiring, place fixture fitter over the top of the lamp post making sure the fixture is fully seated on the post and positioned just as you would like the complete unit to be presented.
2. Using a pencil, mark the center of each mounting hole on the lamp post through pre-existing mounting holes on the fixture.
3. Remove the fixture from the lamp post making sure each of the marks you made are easily identified.
4. Drill a small pilot hole through the center of each mark making sure the size of the pilot hole is approximately 1/2 the diameter of the mounting screw provided with the fixture. This will allow the mounting screw to grab the post and properly secure the fixture.
5. Follow the instructions within this manual for proper wiring.
6. Once wiring is complete, slide the fitter of the fixture onto the top of the lamp post making sure to align each of the mounting holes.
7. Secure the fixture to the post with the mounting screws provided with the fixture.

WIRING INSTRUCTIONS

WARNING:
Never connect ground wire to black or white power supply wires.

1. Turn off power at circuit box to avoid possible electric shock.
2. Identify color coding of fixture wires (see fig. 1).
3. To connect wires, take black fixture wire (group A from fig. 1) and place evenly against black outlet box wire. Do not twist wires.
4. Fit wire connector over wires and twist until there is a firm connection. If wire connector easily comes off, reattach and check again for a firm connection.
5. Repeat steps 3 and 4 with the white (group B from fig. 1) fixture and outlet box wires.
6. To connect ground wires, follow steps 4 and 5 for the fixture and outlet box ground wires.

FIGURE 1.

GROUP A: CONNECT TO BLACK HOUSE WIRE	GROUP B: CONNECT TO WHITE HOUSE WIRE
BLACK 	WHITE 
WHITE OR GREY WITH TRACER 	WHITE OR GREY WITHOUT TRACER 
BROWN, GOLD OR BLACK WITHOUT TRACER 	BROWN, GOLD OR BLACK WITH TRACER 
NOTE: When parallel wire (SPT I & SPT II) is used; the neutral wire is square shaped and ridged, and the hot wire will be round in shape and smooth. (See below.) 	

WARNING
Turn off electricity to the mounting site before beginning installation.
Mounting instructions must be followed exactly as shown for the fixture to be safely supported.

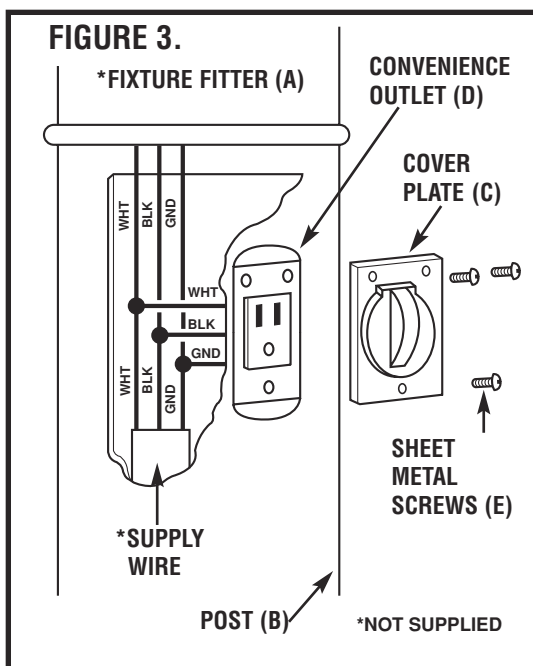
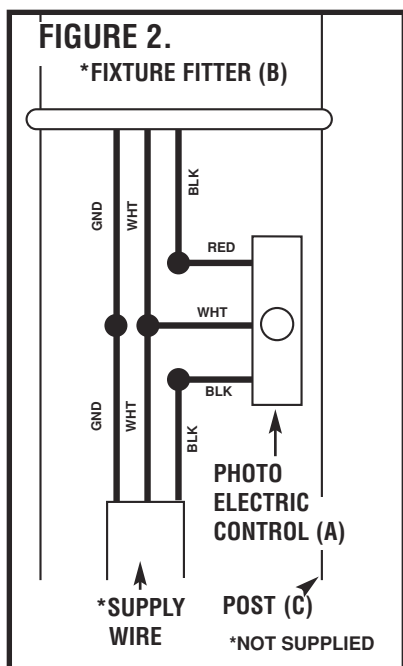


PHOTO ELECTRIC CONTROL WIRING (FIGURE 2.)

CAUTION: Do not exceed 1000 watts for photoelectric control.

NOTE: When connecting wires, loop wires below the photocell to avoid water accumulation.

1. To connect wires, take white fixture wire from group A in fig. 1 and connect to red photoelectric control (A from fig. 2) wire by following steps 3, 4, and 5 under wiring instructions (see fig. 1).
2. Repeat steps 3, 4, and 5 under wiring instructions with the black fixture and outlet box wires (see fig. 1).
3. To connect ground wires, follow steps 4 and 5 from wiring instructions for fixture and outlet box ground wires.
4. Slide fitter (B from fig. 2) onto post (C from fig. 2) and secure into place.

OUTLET WIRING (FIGURE 3.)

1. To connect wires, take white fixture wire from group A in fig. 1 and connect to red photoelectric control wire by following steps 3, 4, and 5 under wiring instructions (see fig. 1).
2. Repeat steps 3, 4, and 5 under wiring instructions with the black fixture and outlet box wires.
3. To connect ground wires, follow steps 4 and 5 from wiring instructions for fixture and outlet box ground wires.
4. Slide fitter (A from fig. 3) onto post (B from fig. 3) and secure into place.
5. Place cover plate (C from fig. 3) on flat area of post (B from fig. 3) over convenience outlet (D from fig. 3) and secure into place with sheet metal screws (E from fig. 3).

Line art shown may not exactly match the fixture enclosed. However, the installation instructions do apply to this fixture.

LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE POUR UTILISATION INTÉRIEURE

Félicitations ! Vous avez acheté un produit. Cet appareil d'éclairage a été conçu pour durer de nombreuses années.

NOTA : Déballer soigneusement l'appareil d'éclairage et les pièces. Assurez-vous que toutes les pièces y sont avant de mettre l'emballage au rebut (voir fig. 1).

GARANTIE LIMITÉE

MISE EN GARDE:

L'ÉLECTROCUTION POURRAIT CAUSER DE GRAVES BLESSURES PERSONNELLES.

Lisez ces instructions et suivez-les exactement comme illustré. En cas de doute, ne commencez pas l'installation. Consultez un électricien qualifié. Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Un câblage approprié est essentiel au bon fonctionnement de cet appareil d'éclairage. Lorsque vous faites une entaille ou que vous percez un trou dans un mur ou un plafond, n'endommagez pas les câbles électriques, les canalisations de gaz ou d'eau. Si l'un des composants de raccordement ou de l'appareil d'éclairage est endommagé, n'installez pas cet appareil d'éclairage. Retournez-le à l'endroit où vous l'avez acheté.

Convient uniquement aux appareils comportant un avertissement indiquant que l'appareil d'éclairage est doté d'un fil supportant une chaleur de 75°C ou 90°C. (Ces avertissements se trouvent sur l'étiquette U.L. et sur l'emballage de l'appareil d'éclairage.)

NOTA: Pour appareil d'éclairage avec sortie terre. Cet appareil d'éclairage utilise un réceptacle muni d'un fil de terre et ne doit pas être branché à un bloc d'alimentation à deux fils non mis à la terre.

Ne s'applique qu'aux lampes portatives. Afin de réduire les risques d'incendie, toutes les lampes portatives sont pourvues d'une fiche polarisée (une des broches est plus large que l'autre). La fiche ne peut être branchée dans une prise polarisée que d'une seule manière. Si la fiche ne s'insère pas, tournez-la dans l'autre sens. Si elle ne s'insère toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. N'utilisez jamais une rallonge électrique si la fiche ne peut être complètement insérée dans la rallonge. N'essayez pas d'altérer la fiche.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MISE EN GARDE: Pour les appareils munis d'une étiquette indiquant qu'ils peuvent être installés dans des endroits humides et à l'extérieur, effectuez un joint étanche entre l'appareil électrique et la surface de montage, à l'aide d'un produit de calfeutrage à base de silicone ou similaire.

NOTA: Underwriters Laboratories (UL) n'exige pas que tous les appareils d'éclairage comportent des fils de mise à la terre. Ces appareils satisfont cependant à toutes les spécifications UL.

1. Avant de brancher les fils, placez la pièce d'ajustement de l'appareil d'éclairage par-dessus le poteau de l'appareil d'éclairage en vous assurant que l'appareil d'éclairage est bien installé sur le poteau, comme l'ensemble complet se présentera.
2. À l'aide d'un crayon à mine, marquez le centre de chaque trou de montage sur le poteau de l'appareil d'éclairage en vous guidant sur les trous de montage préexistants de l'appareil d'éclairage.
3. Retirez l'appareil d'éclairage installé sur le poteau de l'appareil d'éclairage en vous assurant que chaque marque que vous avez faite est facilement identifiable.
4. Percez un petit trou pilote au centre de chaque marque en vous assurant que la taille du trou pilot est d'environ la moitié du diamètre de la vis de montage accompagnant l'appareil d'éclairage. Ceci permettra à la vis de montage de s'accrocher au poteau et de bien fixer l'appareil d'éclairage.
5. Suivez les instructions de ce manuel pour bien brancher les fils.
6. Lorsque les fils sont bien branchés, faites glisser la pièce d'ajustement de l'appareil d'éclairage sur le dessus du poteau de l'appareil d'éclairage, en vous assurant d'aligner chacun des trous de montage.
7. Fixez l'appareil d'éclairage au poteau à l'aide des vis de montage accompagnant l'appareil d'éclairage.

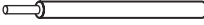
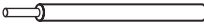
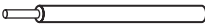
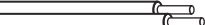
INSTRUCTIONS DE RACCORDEMENT

MISE EN GARDE:

Ne branchez jamais le fil de mise à la terre aux fils d'alimentation électrique blancs ou noirs.

1. Mettez l'interrupteur de la boîte de fusibles à « OFF » afin d'éviter le risque d'électrocution.
2. Identifiez la couleur des fils de votre appareil d'éclairage (voir fig. 1).
3. Afin de brancher les fils, prenez le fil noir de l'appareil d'éclairage (groupe A, fig. 1) et placez-le de façon uniforme contre le fil noir provenant de la boîte de sortie de courant. Ne tordez pas les fils ensemble.
4. Insérez les fils dans le connecteur et tournez-le jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Si le connecteur se dégage facilement, attachez le connecteur à nouveau et vérifiez encore une fois si la connexion est solide.
5. Répétez les étapes 3 et 4 avec le fil blanc (groupe B, fig. 1) de l'appareil d'éclairage et les fils de la boîte de sortie de courant.
6. Afin de brancher les fils de mise à la terre, suivez les étapes 4 et 5 pour les fils de mise à la terre de l'appareil d'éclairage et de la boîte de sortie de courant.

FIGURE 1.

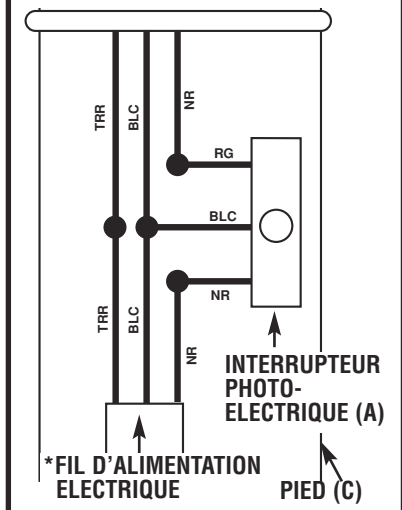
GROUPE A : À BRANCHER AU FIL NOIR DE LA RÉSIDENCE	GROUPE B : À BRANCHER AU FIL BLANC DE LA RÉSIDENCE
NOIR 	BLANC 
BLANC OU GRIS AVEC TRACEUR 	BLANC OU GRIS SANS TRACEUR 
BRUN, DORÉ OU NOIR SANS TRACEUR 	BRUN, DORÉ OU NOIR AVEC TRACEUR 
NOTA: Dans le cas des fils parallèles (SPT I et SPT II), le fil neutre est carré et Côtelé et le fil chargé est rond et lisse. (Voir ci-dessus) 	

MISE EN GARDE

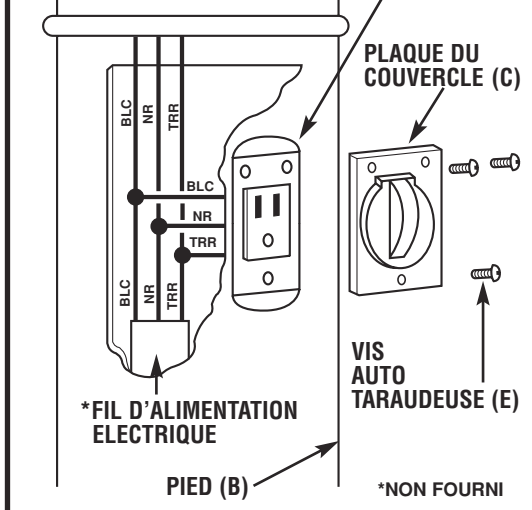
Coupez le courant au site de montage avant de commencer l'installation.

Assurez-vous de suivre les instructions de montage exactement comme illustré afin que l'appareil d'éclairage soit installé de façon sécuritaire.

***PIECE D'AJUSTEMENT DE
L'APPAREIL D'ECLAIRAGE (B)**



***PIECE D'AJUSTEMENT DE
L'APPAREIL D'ECLAIRAGE (**



RACCORDEMENT DE L'INTERRUPTEUR PHOTO-ÉLECTRIQUE

MISE EN GARDE : Le wattage pour l'interrupteur photo-électrique ne doit pas dépasser 1 000 watts.

NOTA : Lorsque vous branchez les fils, faites-les passer en dessous de la cellule photoélectrique afin d'éviter l'accumulation de l'eau.

1. Afin de brancher les fils, prenez le fil blanc de l'appareil d'éclairage du groupe A (fig. 1) et branchez-le au fil rouge de l'interrupteur photo-électrique (A, fig. 2) en suivant les étapes 3, 4 et 5 des instructions de raccordement (voir fig. 1).
2. Répétez les étapes 3, 4 et 5 des instructions de raccordement pour les fils noirs de l'appareil d'éclairage et de la boîte de sortie de courant (voir fig. 1).
3. Afin de brancher les fils de mise à la terre, suivez les étapes 4 et 5 des instructions de raccordement pour les fils de mise à la terre de l'appareil d'éclairage et de la boîte de sortie de courant.
4. Faites glisser la pièce d'ajustement (B, fig. 2) sur le pied (C, fig. 2) et fixez-le bien en place.

RACCORDEMENT DE LA BOÎTE DE SORTIE DE COURANT

1. Afin de brancher les fils, prenez le fil blanc de l'appareil d'éclairage du groupe A (fig. 1) et branchez-le au fil rouge de l'interrupteur photo-électrique en suivant les étapes 3, 4 et 5 des instructions de raccordement (voir fig. 1).
2. Répétez les étapes 3, 4 et 5 des instructions de raccordement pour les fils noirs de l'appareil d'éclairage et de la boîte de sortie de courant.
3. Afin de brancher les fils de mise à la terre, suivez les étapes 4 et 5 des instructions de raccordement pour les fils de mise à la terre de l'appareil d'éclairage et de la boîte de sortie de courant.
4. Faites glisser la pièce d'ajustement (A, fig. 3) sur le pied (B, fig. 3) et fixez-le bien en place.
5. Placez la plaque du couvercle (C, fig. 3) sur la partie plate du pied (B, fig. 3) par-dessus la prise de courant (D, fig. 3) et fixez en place à l'aide des vis autotaraudeuse (E, fig. 3).

Il est possible que le dessin illustré ici ne soit pas la reproduction exacte de l'appareil d'éclairage contenu dans la boîte. Les instructions d'installation demeurent cependant valables.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA EL ARTEFACTO DE ILUMINACIÓN PARA INTERIORES

Le felicitamos por comprar este producto. Este producto ha sido diseñado para brindarle muchos años de belleza y servicio.

NOTA: Extraiga cuidadosamente el artefacto y las piezas. Verifique que contenga todas las partes requeridas (consulte la figura 1) antes de descartar los materiales de empaque.

GARANTÍA LIMITADA

ADVERTENCIA: UNA DESCARGA ELÉCTRICA PODRÍA CAUSAR LESIONES.

Lea y siga las instrucciones exactamente como se indica. Si las instrucciones no son claras, no proceda con la instalación. Consulte a un electricista certificado. Lea todas las instrucciones antes de comenzar. Para que este artefacto funcione sin riesgos, es esencial realizar correctamente el cableado. Al cortar o perforar una pared o el cielo raso, no dañe el cableado eléctrico, las instalaciones de gas o de agua. Si alguno de los componentes del artefacto o cableado está dañado, no instale el artefacto. Devuélvalo al lugar donde lo compró.

NOTA: Para artefactos con tomacorriente de tierra de conveniencia.

ADVERTENCIA: “Este artefacto emplea un tomacorriente de tierra y no se debe conectar a un tomacorriente de dos cables que no tiene puesta a tierra.”

Sólo para artefactos provistos con advertencias sobre cables de alimentación para 75° C o 90° C (estas advertencias aparecen en la etiqueta U.L. y en el cartón de embalaje).

Peligro de incendio. La mayoría de las casas construidas antes de 1985 tienen cables de alimentación clasificados para 60° C. Antes de la instalación, consulte a un electricista certificado.

Se aplica solamente a lámparas portátiles. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, todas las lámparas portátiles tienen una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). La clavija entra sólo en una dirección en un tomacorriente polarizado. Si la clavija no entra en el tomacorriente, inviértala. Si tampoco así entra, llame a un electricista certificado. Nunca use el artefacto con un cordón de extensión si no puede insertar totalmente la clavija en el cordón de extensión. No altere la clavija.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ADVERTENCIA: Para artefactos marcados para uso en exteriores y para ubicación en lugares húmedos, selle herméticamente la unión entre el artefacto y la superficie de montaje usando silicona o algún material para enmasillado similar.

NOTA: Underwriters Laboratories (U.L.) no requiere que todos los artefactos tengan cables de tierra. Estos artefactos cumplen con todas las especificaciones U.L.

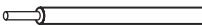
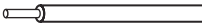
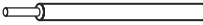
1. Antes de realizar el cableado, coloque el encastre del artefacto sobre la parte superior de la farola asegurándose de que el artefacto esté bien asentado en el poste tal como usted desearía que quede presentada la unidad completa.
2. Con un lápiz, marque el centro de cada orificio de montaje sobre la farola a través de los orificios de montaje que ya existen en el artefacto.
3. Separe el artefacto de la farola asegurándose de que todas las marcas que realizó sean fáciles de identificar.
4. Perfore pequeños orificios guía a través del centro de cada marca asegurándose de que el tamaño del orificio guía sea de aproximadamente la mitad del diámetro del tornillo de montaje que se incluye con el artefacto. Esto permitirá que el tornillo de montaje se fije al poste y asegure el artefacto adecuadamente.
5. Siga las instrucciones que se incluyen en este manual para realizar el cableado correctamente.
6. Una vez completado el cableado, deslice el encastre del artefacto sobre la parte superior de la farola asegurándose de alinear todos los orificios de montaje.
7. Fije el artefacto al poste con los tornillos de montaje que se incluyen con el artefacto.

INSTRUCCIONES DE CABLEADO

ADVERTENCIA: Nunca conecte el cable de tierra a los cables negros o blancos de alimentación de energía.

1. Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.
2. Identifique el color de los cables de su artefacto (vea la Fig. 1).
3. Para conectar los cables, tome el cable negro del artefacto (grupo A de la Fig. 1) y colóquelo uniformemente contra el cable negro de la caja de embutir. No retuerza los cables.
4. Coloque un conector de rosca sobre los cables y enrósquelo hasta que lo sienta firme. Si el conector para cables se desprende fácilmente, vuelva a ajustar el conector y compruebe una vez más que la conexión esté firme.
5. Repita los pasos 3 y 4 para conectar el cable blanco del artefacto (grupo B de la Fig. 1) y los cables de la caja de embutir.
6. Para conectar los cables de tierra, siga los pasos 4 y 5 para los cables de tierra del artefacto y de la caja de embutir.

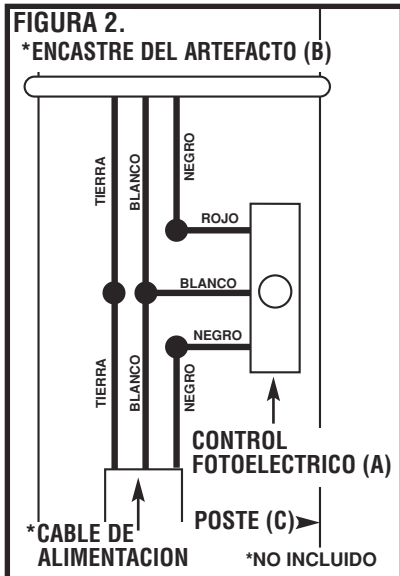
FIGURA 1.

GRUPO A: CONÉCTELO AL CABLE NEGRO DE LA CASA	GRUPO B: CONÉCTELO AL CABLE BLANCO DE LA CASA
NEGRO 	BLANCO 
BLANCO O GRIS CON MARCAS 	BLANCO O GRIS SIN MARCAS 
MARRÓN, DORADO O NEGRO SIN MARCAS 	MARRÓN, DORADO O NEGRO CON MARCAS 
NOTA: Cuando se usa cable en paralelo (SPT 1 y SPT 2), el cable neutro es cuadrado y acanalado, y el cable vivo es redondo y liso. (Ver abajo.) 	

ADVERTENCIA:

Desconecte el suministro eléctrico al sitio de montaje antes de comenzar la instalación.

Se deben seguir las instrucciones de montaje exactamente como se indican para que el aparato tenga un soporte seguro.



CABLEADO DEL CONTROL FOTOELÉCTRICO

ADVERTENCIA: No exceda los 1000 vatios para el control fotoeléctrico.

NOTA: Cuando conecte los cables, pase los cables debajo de la fotocélula para evitar la acumulación de agua.

1. Para conectar los cables, tome el cable blanco del grupo A de su artefacto en la fig. 1 y conéctelo al cable rojo del control fotoeléctrico (A de la fig. 2) siguiendo los pasos 3, 4 y 5 en las instrucciones de cableado (vea la fig. 1).
2. Repita los pasos 3, 4 y 5 en las instrucciones de cableado para conectar el cable negro del artefacto y los cables de la caja de embutir (vea la fig. 1).
3. Para conectar los cables de tierra, siga los pasos 4 y 5 en las instrucciones de cableado para los cables de tierra del artefacto y de la caja de embutir.
4. Deslice el encastre (B de la fig. 2) en el poste (C de la fig. 2) y asegúrelo en su lugar.

CABLEADO DEL TOMACORRIENTE

1. Para conectar los cables, tome el cable blanco del grupo A de su artefacto en la fig. 1 y conéctelo al cable rojo del control fotoeléctrico siguiendo los pasos 3, 4 y 5 en las instrucciones de cableado (vea la fig. 1).
2. Repita los pasos 3, 4 y 5 en las instrucciones de cableado para conectar el cable negro del artefacto y los cables de la caja de embutir.
3. Para conectar los cables de tierra, siga los pasos 4 y 5 en las instrucciones de cableado para los cables de tierra del artefacto y de la caja de embutir.
4. Deslice el encastre (A de la fig. 3) en el poste (B de la fig. 3) y asegúrelo en su lugar.
5. Coloque la cubierta protectora (C de la fig. 3) sobre la parte plana del poste (B de la fig. 3), sobre el tomacorriente de conveniencia (D de la fig. 3) y asegúrela en su lugar con los tornillos de metal enchapado (E de la fig. 3).

Los dibujos pueden no coincidir exactamente con el artefacto incluido. Sin embargo, las instrucciones de instalación se aplican a este artefacto.

CLEANING AND CARE

To clean, wipe fixture with soft cloth. Clean glass with mild soap. Spray from chemical cleaners can discolor the finish of fixture. Extend-A-Finish Lacquer Conditioner is recommended once a year to clean, condition, and protect fixture. Do not use scouring pads, powders, steel wool or abrasive paper to clean this fixture.

NOTE FOR FIXTURES THAT ARE SOLID BRASS:

Your hand-crafted, solid brass lighting fixture has been coated with a durable, baked-on acrylic lacquer which gives maximum protection against the weather. However, in time the brightness of the brass will tarnish, giving way to an authentic old-world brass finish. To keep your solid brass fixture looking new for years to come, regularly apply a good quality, non-abrasive car wax to all metal surfaces, giving the fixture an extra protective covering.

ORDERING PARTS

Keep this manual for future reference, and in case replacement parts are needed. Available parts can be ordered from place of purchase. Use exact wording from diagrams when ordering parts.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer, essuyez l'appareil avec un linge doux. Nettoyez le verre à l'aide d'un savon doux. Les nettoyeurs chimiques risquent de décolorer le fini de l'appareil d'éclairage. L'utilisation de Extend-A-Finish Lacquer Conditioner est recommandée une fois par an pour nettoyer, traiter et protéger votre appareil d'éclairage. N'utilisez pas de tampons ou de poudre à récurer, de laine d'acier ou de papier abrasif pour nettoyer cet appareil d'éclairage.

NOTE : POUR LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE EN LAITON MASSIF :

Votre appareil d'éclairage artisanal en laiton massif a été recouvert d'une couche de peinture laque acrylique cuite qui lui procure une protection maximale contre les intempéries. Avec le temps cependant, l'éclat du laiton se ternira, prenant ainsi l'aspect d'un fini laiton ancien authentique. Pour conserver à votre appareil d'éclairage en laiton massif un aspect neuf des années durant, appliquez régulièrement une cire à voiture de bonne qualité, non abrasive, sur toutes les surfaces de métal, lui procurant ainsi une couche protectrice supplémentaire.

COMMANDE DE PIÈCES

Gardez ce manuel aux fins de référence ultérieure et au cas où vous auriez à commander des pièces de remplacement. Les pièces disponibles peuvent être commandées à l'endroit où vous avez acheté votre appareil d'éclairage. Si vous commandez des pièces, utilisez les termes figurant sur les diagrammes.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpie el artefacto con un paño suave. Limpie el cristal con jabón suave. El rocío de productos químicos de limpieza puede decolorar el acabado del artefacto. Se recomienda utilizar una vez al año el acondicionador de laca de acabado prolongado para limpiar, acondicionar y proteger el artefacto. No use almohadillas o polvos para fregar, estropajo metálico o papel abrasivo para limpiar este artefacto.

NOTA PARA LAMPARAS DE LATON MACIZO:

Su lámpara de latón macizo labrada a mano la sido recubierta con una capa duradera de laca acrílica al horno para darle una máxima protección contra el clima. Sin embargo, con el tiempo, el acabado perderá brillo y tendrá una apariencia de latón antiguo auténtico. Para preservar una apariencia nueva durante años aplique repulamente una cera no abrasiva de catidad como la de los aubs a todas las superficies metálicas, esto creará una capa protectora adicional.

CÓMO SOLICITAR PARTES DE REPUESTO

Conserve este manual para futura referencia y para pedir partes de repuesto. Puede pedir todas las partes de repuesto en el lugar donde compró el artefacto. Al solicitar partes, use exactamente los mismos términos que aparecen en la ilustración.